

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/SPS/ENQ/7
15 de septiembre de 1998

(98-3486)

Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias

Original: inglés

SERVICIOS NACIONALES DE INFORMACIÓN

Nota de la Secretaría

El presente documento contiene una lista de los nombres, direcciones y números de teléfono y de telefax de los servicios de información previstos en el párrafo 3 del Anexo B del Acuerdo, así como las informaciones complementarias suministradas por las delegaciones acerca del funcionamiento de tal servicio, que se han comunicado a la Secretaría hasta el 4 de septiembre de 1998. Se solicita a los Miembros que también puedan facilitar una dirección electrónica que la comuniquen a la Secretaría (Gretchen.Stanton@wto.org).

Antigua y Barbuda

Permanent Secretary
Ministry of Trade
P.O. Box 1550
Redcliffe Street
St. John's

Teléfono: + (809) 462 16 26/28
462 15 42
Telefax: + (809) 462 16 25

Argentina

Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación
Dirección Nacional de Mercados Agroalimentarios
Paseo Colón 922, Oficina 40
1063 Buenos Aires

Teléfono: + (541) 349 22 42/349 22 43
Telefax: + (541) 349 22 44

Australia

Director
Development and Evaluation Division
Australian Quarantine and Inspection Service
GPO Box 858
Canberra ACT 2601

Teléfono: + (616) 272 55 84
Telefax: + (616) 272 33 99

Bangladesh

Mr. Ghulam Rahman
Joint Secretary
Ministry of Commerce
Government of the People's Republic of Bangladesh
Bangladesh Secretariat
Dhaka

Teléfono: + (8802) 83 46 65
Telefax: + (8802) 86 57 41

Belice

The Permanent Secretary
Ministry of Agriculture
Belmopan

Teléfono: + (5018) 22 330
Telefax: + (5018) 22 409

Bolivia

Dirección Nacional de Producción y Protección Agrícola
Av. Camacho N° 1471, piso 5
La Paz

Teléfono: + (5912) 37 42 68/37 42 70 interno 126
Telefax: + (5912) 35 75 35

Botswana

The Permanent Secretary
Ministry of Agriculture
Private bag 003
Gaborone

Teléfono: + (267) 35 05 00/35 06 03
Telefax: + (267) 35 60 27

Brasil

Secretaria de Defesa Agropecuária (SDA)
Ministério da Agricultura e da Reforma Agrária (MAARA)
Esplanada dos Ministérios
Bloco 'B', Anexo 'B', sala 406
Brasília - DF - 70.170

Teléfono: + (5561) 218 23 14/218 23 15
Telefax: + (5561) 224 39 95
Correo electrónico/Internet: cenagri@ibict.br

Brunei Darussalam

International Relations and Trade and Development Division
Ministry of Industry and Primary Resources

Teléfono: + (6732) 38 28 22
Telefax: + (6732) 38 28 46/38 38 11

Bulgaria

Medidas fitosanitarias:

Mr. Stefan Uzunov, *Encargado de informar a la OMC sobre las medidas sanitarias y fitosanitarias*

National Service for Plant Protection, Quarantine and Agrochemistry
Ministry of Agriculture, Forests and Land Reform
55, "Hristo Botev" Blvd.
1040-Sofía

Teléfono: + (3592) 981 2734/981 0106
Telefax: + (3592) 980 8082
Correo electrónico/Internet: nsrzka@alpha.acad.bg

Medidas sanitarias:

Dr. Svetla Tchamova, *Encargada de informar a la OMC sobre las medidas sanitarias y fitosanitarias*

National Veterinary Service
15-A, "Pencho Slaveikov" Blvd.
1606-Sofía

Teléfono: + (3592) 525 298
Telefax: + (3592) 522 925

Medidas relativas a la inocuidad de los alimentos:

Dr. Snejana Altankova, *Encargada de informar a la OMC sobre las medidas sanitarias y fitosanitarias*

Ministry of Health
5, "Sveta Nedelya" Square
1000-Sofía

Teléfono: + (3592) 875 234
Telefax: + (3592) 883 413

Burkina Faso

Direction de la Protection des Végétaux
et du Conditionnement (DPVC)
BP 5362 Ouagadougou

Teléfono: + (226) 30 13 47/30 11 61
Telefax: + (226) 30 11 61

Canadá

WTO/NAFTA Enquiry Point
Standards Council of Canada
1200-45 O'Connor Street
Ottawa, Ontario
K1P 6N7

Teléfono: + (1613) 238 32 22
Telefax: + (1613) 569 03 78
Correo electrónico/Internet: info@scc.ca

Chile

Servicio Agrícola y Ganadero
Avenida Bulnes N° 140
Santiago

Teléfono: + (562) 671 23 23
Telefax: + (562) 672 18 12

China, República Popular de ¹

Administration of Animal and Plant Quarantine
of the People's Republic of China (PRC)
12 Yi Nong Zhan Guan Beilu
Chaoyang District
Beijing 100026

Teléfono: + (8610) 64 19 40 40/64 19 40 31
Telefax: + (8610) 65 02 52 73

Chipre

Permanent Secretary
Ministry of Agriculture, Natural Resources
and Environment
1412 Nicosia

Teléfono: + (357) 230 22 47
Telefax: + (357) 244 51 56

Colombia

Ministerio de Desarrollo Económico
División de Normalización y Calidad
Carrera 13 N° 28-01 Piso 8
Santafé de Bogotá

Teléfono: + (571) 338 06 41
Telefax: + (571) 245 72 56

Costa Rica

Ministerio de Agricultura y Ganadería
Dirección de Servicios de Protección Fitosanitaria
Dirección de Salud Animal
Centro de Información Fitosanitaria y Zoonosológica para el Comercio
Apartado 10094-1000
San José

Teléfono: + (506) 260 61 90/260 08 45/260 82 91
Telefax: + (506) 260 83 01
Correo electrónico/Internet: protagro@sol.racsa.co.cr

¹ Observador.

Cuba

Sanidad vegetal:

Sr. Jorge Opies Díaz
Director
Calle 110 Esquina 5ta. B y eta. F, Playa
La Habana

Teléfono: + (537) 29 61 89/22 25 16
Telefax: + (537) 33 50 86

Medicina veterinaria:

Dr. Emerio Serrano Ramírez
Director
Calle 12 N° 355 entre 15 y 17 Playa
La Habana

Teléfono: + (537) 30 66 15/30 35 35/
37 07 77/30 34 47
Telefax: + (537) 33 50 86

Djibouti

Ministère du Commerce et de l'Industrie
Service du Contrôle de la qualité et des Normes
Djibouti

Teléfono: + (253) 35 25 40
Telefax: + (253) 35 49 09
Correo electrónico/Internet: commerce@internet.dji

Ecuador

Servicio Ecuatoriano de Sanidad Agropecuaria (SESA)
Ministerio de Agricultura y Ganadería
Avenida Eloy Alfaro y Av. Amazonas
Edificio MAG 9° piso
Quito

Teléfono: + (5932) 56 72 32/54 33 19
Telefax: + (5932) 22 84 48
Correo electrónico/Internet: <http://www.iica.saninet.net>

Egipto

Ministry of Agriculture
Department of Economic Affairs
7 Nady El-Said St.
Dokki

Teléfono: + (202) 337 48 73
Telefax: + (202) 337 48 73
Correo electrónico/Internet: capi@idsc.gov.eg

El Salvador

Ministerio de Agricultura y Ganadería
Dirección de Sanidad Vegetal y Animal (DGSVA)
Cantón El Matazano de Soyapango
San Salvador

Teléfono: + (503) 227 39 24
Telefax: + (503) 227 25 94

Estonia²

Medidas sanitarias:
Mr. Toivo Nõvandi
Ministry of Agriculture
Lai 39/41
Tallinn EE0100

Teléfono: + (372) 6256 142
Telefax: + (372) 6313 600

Mr. Ago Pärtel
State Veterinary Department
Väike Paala 3
Tallinn EE0014

Teléfono: + (372) 6380 079
Telefax: + (372) 638 0210

² Observador.

Medidas fitosanitarias:
Mr. Toomas Kevvai
Ministry of Agriculture
Lai 39/41
Tallinn EE0100

Teléfono: + (372) 6256 139
Telefax: + (372) 6313 200

Mr. Ülo Saamere
Estonian State Plant Quarantine Inspection
Lai 11
Tallinn EE0001

Teléfono: + (372) 6411 620
Telefax: + (372) 6411 618

República Checa

Ing. Josef Čížek
Director
External Relations Department - 3210
Ministry of Agriculture of the Czech Republic
Těšnov 17
11705 Praga 1

Teléfono: + (420) 21 81 24 48
Telefax: + (420) 24 81 06 52

República Dominicana

Análisis Zoosanitarios:
Atención: Dr. Rafael Jáquez
- *Departamento de Sanidad Animal*
- *Departamento de Recursos Pesqueros*

Control Sanitario de Frutas y Vegetales:
Atención: Dr. Pedro Jorge
- *Departamento de Sanidad Vegetal*

Secretaría de Estado de Agricultura
Dirección General de Ganadería
Urbanización Jardines del Norte
Santo Domingo

Teléfono: + (1809) 547 38 88
Telefax: + (1809) 227 12 68

Medicamentos y aditivos para los alimentos:

Atención: Lusitania Acosta
División de Drogas y Farmacias
Secretaría de Salud Pública y Asistencia Social (SESPAS)
Ave. San Cristóbal, esq. Tiradentes
Santo Domingo, D.N.

Teléfono: + (1809) 541 84 03/541 31 21
Telefax: + (1809) 547 28 43

Unión Europea

European Commission
Directorate General for Agriculture and Rural Development
Directorate VI/B.II
84 rue de la Loi
Bruselas 1049

Teléfono: + (322) 299 07 50
Telefax: + (322) 296 33 14
Correo electrónico/Internet: paola.colombo@dg6.cec.be
Correo electrónico/X 400:G=Paola; S=COLOMBO;
O=DG6;
P=CEC; A=RTT; C=BE

Puntos de contacto de los Estados Miembros:

Alemania

Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten
Referat 716
Postfach 14 02 70
53107 Bonn

Teléfono: + (49228) 529 37 97
Telefax: + (49228) 529 44 10
Correo electrónico/Internet: tka3472@bml.bund400.de
Correo electrónico/X400: S=TKA3472; P=BML;
A=BUND400; C=DE

A la atención de: Mr. Peter Witt (tel.: (49228) 529 37 97) or
Ms Christine Rabenschlag (tel.: 529 34 72)

Austria

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
(Federal Ministry for Economic Affairs)
Abteilung II/11 (Division II/11)
Stubenring 1
A-1011 Viena

Teléfono: + (431) 711 00/ext. 5452
Telefax: + (431) 715 96 51
Correo electrónico/Internet: gabriela.habermayer@bmwa.bmwa.ada.at
Correo electrónico/X400: G=Gabriela; S=HABERMAYER O=BMWA;
P=BMWA; A=ADA; C=AT

Bélgica

Institut belge de Normalisation (IBN)
(Belgian Standards Institute)
Avenue de la Brabançonne 29
B-1040 Bruselas

Teléfono: + (322) 734 92 05
Telefax: + (322) 733 42 64

Corea

Preservación de los vegetales, sanidad animal y zoonosis (excluidos los animales acuáticos):
Bilateral Cooperation Division
Ministry of Agriculture and Forestry (MAF)
1, Choongang-dong, Kwachon
Kyunggi-do, 427-760

Teléfono: + (822) 503 72 94
Telefax: + (822) 507 20 95
Correo electrónico/Internet: bcd@maf.go.kr

Inocuidad de los alimentos en materia de aditivos alimentarios, residuos de medicamentos veterinarios y plaguicidas, contaminantes, métodos de análisis y muestreo, y códigos y directrices sobre prácticas en materia de higiene:

Food and Drug Industry Division
Ministry of Health and Welfare (MOHW)
1, Choongang-dong, Kwachon
Kyunggi-do, 427-760

Teléfono: + (822) 503 75 45
Telefax: + (822) 503 75 46
Correo electrónico/Internet: foodkor@chollian.net

Sanidad e higiene de los animales acuáticos:
Trade Promotion Division
Fisheries Policy Bureau
Ministry of Maritime Affairs and Fisheries
826-14 Yoksam-dong, Kangnam-gu
Seúl 135-080

Teléfono: + (822) 567 27 29
Telefax: + (822) 566 78 17

Dinamarca

Landsbrugs - og Fiskeriministeriets (Ministry of Agriculture and Fisheries)
Holbergsgade 2
1057 Copenhagen K

Teléfono: + (45) 33 92 33 01
Telefax: + (45) 33 14 50 42
Correo electrónico/Internet: lfm@lfm.dk OR era@lfm.dk
Correo electrónico/X400: C=DK; A=DK400; P=LFM; S=LFM

Eslovenia

The Ministry of Agriculture and Forestry
Attn: Ms. Katarina Groznik
Parmova 33
1000 Ljubljana

Teléfono: + (386 61) 322 197/323 643
Telefax: + (386 61) 313 631

España

Dirección General de Comercio Exterior
(Subdirección General de Control, Inspección y Normalización del Comercio)
Punto de Información del Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias/SPS
Paseo de la Castellana 162 - planta 6a
28046 Madrid

Teléfono: + (341) 349 37 64
Telefax: + (341) 349 37 40

Estados Unidos

USDA/FAS/FSTSD
Attn: Carolyn F. Wilson
Stop 1027
Room 5545 South Agriculture Building
1400 Independence Avenue, SW
Washington, DC 20250

Teléfono: + (202) 720 22 39
Telefax: + (202) 690 06 77
Email/Internet: wilsonc@fas.usda.gov

Fiji

The Permanent Secretary for Agriculture, Fisheries, Forests and ALTA
Private Mail Bag
Raiwaqa
Suva

Teléfono: + (679) 38 42 33
Telefax: + (679) 38 50 48

Filipinas

Office of the Director
Planning and Monitoring Service
Department of Agriculture
3rd Floor, Department of Agriculture Bldg.,
Elliptical Road
Diliman
Quezon City

Teléfono: (632) 920 40 78 or 929 82 47
Telefax: (632) 928 05 90
Correo electrónico/Internet: pmsda@skyinet.net

Finlandia

Finnish Standards Association (SFS)
P.O. Box 116
00241 Helsinki

Teléfono: + (3580) 149 93 31
Telefax: + (3580) 146 49 14
Correo electrónico/Internet: wto@sfs.fi
Correo electrónico/X400: C=FI; A=MAILNET; P=INET;
O=SFS; S=LAAKSONEN; G=KATJA

Francia

Monsieur le Chef de la Mission de Coordination CEE et internationale
Ministère de l'Agriculture et de la Pêche
Direction générale de l'Alimentation
175 rue du Chevaleret
75646 Paris Cédex 13

Téléfono: + (331) 49 55 81 20
Telefax: + (331) 49 55 44 62

Gabón

M. Eyi Metou Martin
Inspection générale de l'Agriculture
Ministère de l'Agriculture, de l'Elevage et du
Développement rural
B.P. 189
Libreville

Téléfono: + (241) 76 38 36
Telefax: + (241) 72 82 75

Ghana

The Director
Plant Protection & Regulatory Services
Ministry of Food & Agriculture
P.O. Box M.37
Accra

Téléfono: + (23321) 66 58 84
Telefax: + (23321) 66 82 45

Grecia

Ministry of Agriculture
Directorate of Agricultural Policy
and Documentation
Division of EU, International Relations
and Trade Policy
5 Acharnon Street
Atenas 10176

Téléfono: + (301) 529 1461
Telefax: + (301) 524 8584

Guatemala

Dirección Técnica de Sanidad Vegetal
Dependencia de la Dirección General de Servicios Agrícolas - DIGESA -
7a. Avenida 3-87 Zona 13
Guatemala ciudad

Teléfono: + (5022) 72 04 93

Dirección Técnica de Sanidad Animal
Dependencia de la Dirección General de Servicios Pecuarios - DIGESEPE -
Bárceñas, Carretera a Amatitlan, Km 22.5
Guatemala ciudad

Teléfono: + (5022) 31 20 12/31 20 18

Guyana

Dr. Lennox Applewhaite
Chief Crops and Livestock Officer
Ministry of Agriculture
Regent and Vlissengen Roads
Georgetown

Teléfono: + (5922) 56281

Honduras

Dr. Erasmo Montalbán
Director General
Ministerio de Recursos Naturales
Servicio Nacional de Sanidad Agropecuaria (SENASA)
Boulevard Miraflores
Tegucigalpa M.D.C.

Teléfono: + (504) 32 78 67

Telefax: + (504) 31 07 86

Hong Kong, China

Trade Department
Hong Kong Government
19/F, Trade Department Tower
700 Nathan Road
Hong Kong

Teléfono: + (852) 2398 5398

Telefax: + (852) 2789 2491

Hungría

Ministry of Agriculture
Department for International and Economic Affairs
1055 Budapest, Kossuth Lajos tér 11

Teléfono: + (361) 131 35 78
Telefax: + (361) 132 67 96

India

The Joint Secretary
Plant Protection Division
Ministry of Agriculture (Department of Agriculture & Cooperation)
Krishi Bhavan, Rafi Marg,
Nueva Delhi - 110001

Teléfono: + (9111) 338 37 44
Telefax: + (9111) 338 82 57

Indonesia

Pusat Karantina Pertanian
(Centre for Agricultural Quarantine)
Jalan Pemuda n° 64
Yakarta 13220

Teléfono: + (6221) 489 48 77
Telefax: + (6221) 489 48 77
Correo electrónico/Internet: caqidnsps@ibm.net

Irlanda

Mr. Ray McGlynn
EU Trade Division
Department of Agriculture, Food and Forestry
Agriculture House
Kildare Street
Dublín 2

Teléfono: + (353 1) 607 2000
Telefax: + (353 1) 661 4515

Islandia

Ministry of Agriculture
Solvholsgata 7
150 Reykjavik

Teléfono: + (354) 560 97 50
Telefax: + (354) 552 11 60
Correo electrónico/Internet: postur@lan.stjr.is

Israel

Mr. Eldad Landshut
Director
Plant Protection and Inspection Services
Ministry of Agriculture and Rural Development
P.O. Box 78
Beit Dagán 50250

Teléfono: + (972 3) 968 1500
Telefax: + (972 3) 968 1507
Correo electrónico/Internet: ppis@netvision.net.il

Prof. A. Shimshony
Director
Veterinary Services & Animal Health
Ministry of Agriculture and Rural Development
P.O. Box 12
Beit Dagán 50250

Teléfono: + (9723) 968 16 06/12
Telefax: + (9723) 968 16 41
Correo electrónico/Internet: vsahshim@netvision.net.il

Italia

Mr. Marco Castellina
Ministero della Sanità
Dipartimento degli Alimenti e Nutrizione e della Sanità Pubblica Veterinaria (D.A.V.)
Piazza Marconi 25
00144 Roma EUR

Teléfono: + (396) 59 94 38 62/59 94 39 45
Telefax: + (396) 59 94 32 17

Jamaica

Chief Plant Quarantine/Produce Inspector
Ministry of Agriculture
Hope Gardens
Kingston 6

Teléfono: + (1809) 927 35 14
Telefax: + (1809) 927 17 01/927 19 04

Japón

Standards Information Service
First International Organizations Division
Economic Affairs Bureau
Ministry of Foreign Affairs
2-2-1
Kasumigaseki, Chiyoda-ku
Tokio

Teléfono: + (813) 3580 3311
Telefax: + (813) 3503 3136

Kenya

Salud humana:
The Director of Medical Services
P.O. Box 30016
Nairobi

Teléfono: + (2542) 71 70 77
Telefax: + (2542) 71 52 39

Preservación de los vegetales:
The Director of Agriculture
P.O. Box 30028
Nairobi

Teléfono: + (2542) 71 88 70
Telefax: + (2542) 72 57 74

Sanidad animal:
The Director of Veterinary Services
P.O. Box Kabete
Nairobi

Teléfono: + (2542) 63 22 31
Telefax: + (2542) 63 12 73

Liechtenstein

Office for Foreign Affairs
Heiligkreuz 14
9490 Vaduz

Teléfono: + (4175) 236 60 52
Telefax: + (4175) 236 60 59

Luxemburgo

Ministère de l'agriculture, de la viticulture et du développement rural
SPS - Point de contact
L-2913 Luxemburgo

Teléfono: + (352) 478 25 27
Telefax: + (352) 46 40 27

Macao

"Leal Senado"
Avenida Almeida Ribeiro
Edifício Leal Senado

Teléfono: + (853) 38 73 33/38 39 93
Telefax: + (853) 34 18 90

Malasia

Secretary General
Ministry of Agriculture
Macro and Strategic Planning Division
Wisma Tani
Jalan Sultan Salahuddin
50624 Kuala Lumpur

Teléfono: + (603) 298 69 68
Telefax: + (603) 291 56 42

Malawi

The General Manager
Malawi Bureau of Standards
P.O. Box 946
Blantyre

Malta

The Permanent Secretary
Ministry of Food, Agriculture and Fisheries
Barriera Wharf
La Valletta

Teléfono: + (356) 22 52 36
Telefax: + (356) 23 12 94

Marruecos

Medidas sanitarias:

Ministère de l'Agriculture et de la Mise
en Valeur agricole
Direction de l'Elevage
Quartier Administratif
Chellah-Rabat

Teléfono: + (2127) 76 50 77/76 51 47
Telefax: + (2127) 76 44 04

Medidas fitosanitarias:

Ministère de l'Agriculture et de la Mise
en Valeur agricole
Direction de la Protection des Végétaux des Contrôles
techniques et de la Répression des Fraudes
Avenue de la Victoire - B.P. 1308
Rabat

Teléfono: + (2127) 77 10 78
Telefax: + (2127) 77 25 53

Mauricio

Mr. M. Chinappen
Ag. Principal Research and Development Officer
Plant Pathology Division
Ministry of Agriculture, Fisheries and Cooperatives
Réduit

Teléfono: + (230) 464 48 72
Telefax: + (230) 464 87 49
Correo electrónico/Internet: plpath@intnet.mu

México

Centro de Información de la Dirección General de Normas
SECOFI
Avenida Puente de Tecamachalco N° 6
Col. Lomas de Tecamachalco
Naucalpan, 53950 Edo. de México

Teléfono: + (525) 729 94 85
Telefax: + (525) 729 94 84

Myanmar

Directorate of Investment and Company Administration (DICA)
Ministry of National Planning and Economic Development
653-691 Merchant Street
Yangon

Teléfono: + (951) 822 07/720 52/752 29
Telefax: + (951) 821 01

Nicaragua

Ing. Danilo Cortés
Dirección General de Sanidad Vegetal y Animal
Ministerio de Agricultura y Ganadería
Kilometro 8 1/2, Carretera a Masaya
Managua

Teléfono: + (5052) 783 412
Telefax: + (5052) 785 864

Noruega

Ministry of Agriculture
Att: WTO-SPS
Post Office Box 8007 Dep.
0030 Oslo

Teléfono: + (47) 22 24 92 69
Telefax: + (47) 22 24 95 56
Correo electrónico/Internet: firmapost@ld.dep telemax.no

Nueva Zelandia

Andrew Matheson
Regulatory Authority
Ministry of Agriculture and Forestry
ASB Bank House
101 The Terrace
P.O. Box 2526
Wellington

Teléfono: + (64) 4 474 41 00
Telefax: + (64) 4 474 41 33
Correo electrónico/Internet: sps@maf.govt.nz

Países Bajos

Ministry of Economic Affairs
Central Service Imports and Exports
Section EEC/WTO-Notifications
P.O. Box 30003
9700 RD Groningen

Teléfono: + (3150) 523 91 11
Telefax: + (3150) 526 06 98
Correo electrónico/X400: C=NL; A=400NET;
P=CDIU; S=NOTIF;OU1=CDIU

Pakistán

Dr. Muhammad Shafi
First Plant Protection Advisor
Jinnah Avenue
Malir Halt
Karachi

Teléfono: + (9221) 457 73 82/48 20 11
Telefax: + (9221) 457 43 73

Panamá

Ministerio de Desarrollo Agrícola:
Dirección Nacional de Salud Animal
Río Tapia Tocumen Panamá
Apartado postal: 5390 Zona 5 Panamá

Teléfono: + (507) 266 18 12
Telefax: + (507) 266 29 43/220 79 81

Dirección Nacional de Sanidad Vegetal
Río Tapia Tocumen Panamá
Apartado postal: 5390 Zona 5 Panamá

Teléfono/
Telefax: + (507) 220 79 79/220 07 33

Dirección Ejecutiva de Cuarentena Agropecuaria
Alto de Curundu River Road Panamá Edificio 576
Apartado postal: 5390 Zona 5 Panamá

Teléfono: + (507) 232 53 40
Telefax: + (507) 232 59 06

Ministerio de Salud:
División de Control de Alimentos y Vigilancia Veterinaria
Edificio 265 Ancón Panamá
Apartado postal: 2048 Panamá, 1 Panamá

Teléfono: + (507) 262 19 02/212 03 97
Telefax: + (507) 262 02 77/262 66 21

División de Farmacia y Drogas
Edificio 265 Ancón Panamá
Apartado postal: 2048 Panamá, 1 Panamá

Teléfono: + (507) 262 60 25
Telefax: + (507) 212 05 62

Papua Nueva Guinea

Director-General
Multilateral Operations
Department of Foreign Affairs and Trade
P.O. Box 422
Waigani

Teléfono: + (675) 27 13 20
Telefax: + (675) 25 44 67

Paraguay

Para obtener información fitosanitaria:

-Ministerio de Agricultura y Ganadería
Dirección de Defensa Vegetal
Ayolas y Benjamin Constant
Edificio Mercurio, 6° piso
Asunción

Teléfono: + (59521) 44 03 07/44 52 01/49 37 64
Telefax: + (59521) 44 03 07

Para obtener información zoonosanitaria:

-Ministerio de Agricultura y Ganadería
Subsecretaría de Estado de Ganadería
Alberdi N° 611 y General Díaz
Asunción

Teléfono: + (59521) 44 94 04/44 13 94/44 06 32
Telefax: + (59521) 44 72 50

-Servicio Nacional de Salud Animal (SENACSA)
Ruta Mcal. Estigarribia, Km 10 y 1/2
San Lorenzo

Teléfono: + (59521) 50 57 27/50 13 74/50 78 62
Telefax: + (59521) 50 78 63

Perú

En el ámbito de la salud humana:
Instituto Nacional de Salud (INS)
Jefe: Dr. Carlos Carrillo
Tizón y Bueno 268, Jesús María
Lima 21

Teléfono: + (51-1) 463 38 33/460 0310/460
0316/ 471 3254
Telefax: + (51-1) 463 9617

Funciones: Promover, programar, ejecutar y evaluar investigaciones en salud y el desarrollo de tecnologías apropiadas en el campo del control de enfermedades transmisibles, saneamiento del medio y nutrición, así como la producción, registro y control de calidad de los reactivos, insumos de diagnósticos, medicamentos y alimentos biológicos para la salud. Administra los laboratorios públicos de referencia nacional y apoya a los de referencia regional. Asimismo, programa las normas en el ámbito de su competencia y propone a la alta Dirección del Ministerio de Salud las políticas y normas, en el ámbito de su competencia, para su aplicación a nivel nacional.

En el ámbito de la sanidad agropecuaria:
Servicio Nacional de Sanidad Agraria (SENASA)
Jefa: Dra. Elsa Corbonell Torres
Psje Francisco de Zela s/n, piso 10
Lima 21

Telefax: + (51-1) 433 8048, 433 7802

Funciones: Desarrollar y promover la participación de la actividad privada para la ejecución de los planes y programas de prevención, control y erradicación de plagas y enfermedades que inciden con mayor significación socioeconómica en la actividad agraria. Es, a su vez, el ente responsable de cautelar la seguridad sanitaria del agro nacional. Se encarga de proponer al Ministro de Agricultura las normas de alcance nacional y regional en relación a las actividades de vigilancia, inspección, registro, control, supervisión y evaluaciones sanitarias del agro. Asimismo, norma los aspectos sanitarios dentro de las actividades de importación, exportación, comercialización, tránsito interno de animales y vegetales, productos e insumos agrarios.

Polonia

Ministry of Agriculture and Food Economy
Veterinary Department
ul. Wspólna 30
00-930 Varsovia

Teléfono: + (4822) 628 85 11
Telefax: + (4822) 623 14 08

Portugal

João Manuel Machado Gouveia
IPPA Instituto de Protecção da Produção Agro-Alimentar
Av. Conde de Valbom No. 98-9º
1050 Lisboa

Teléfono: + (3511) 795 89 84/85
Telefax: + (3511) 795 92 11

Qatar

The Ministry of Public Health
P.O. Box 42
Doha

Teléfono: + (974) 41 71 11
Telefax: + (974) 42 95 65

Reino Unido

D. C. Barnes
Ministry of Agriculture, Fisheries and Food
Trade Policy and Tropical Foods Division, Branch A
Room 417
Whitehall Place (East Block)
Londres SW1A 2HH

Teléfono: + (44171) 270 82 38
Telefax: + (44171) 270 84 15

República Eslovaca

Slovak Institute for Standardization
Information Centre WTO
Karloveská 63
84245 Bratislava

Teléfono: + (421) 39 78 86
Telefax: + (421) 39 78 86

Rumania

National Sanitary - Veterinary Agency
Ministry of Agriculture and Food
B-dul Carol I, no. 24, sector 3
70033 Bucarest

Teléfono: + (401) 615 78 75/614 40 20
Telefax: + (401) 312 49 67

Santa Lucía

Ministry of Agriculture, Lands, Fisheries and Forestry
Manoel Street
Castries

Teléfono: + (758) 452 25 26
Telefax: + (758) 453 63 14

Senegal

Ministère du Commerce, de l'Artisanat et de l'Industrialisation
Direction du Commerce Extérieur
Rue Passage Le Blanc
Angle Emile Zola
Thiaroye
Dakar

Teléfono: +(221) 21 57 25
Telefax: +(221) 22 09 32

Singapur

Head of Food Control Department
Food Control Department
Ministry of the Environment
40 Scotts Road
#19-00 Environment Building
Singapur (0922)

Teléfono: + (65) 731 98 19
Telefax: + (65) 731 97 46
Correo electrónico/Internet: enve@cs.gov.sg

Esfera de competencia: Inocuidad de los alimentos

Director of Primary Production
Primary Production Department
5 Maxwell Road #03-00
National Development Building
Singapur (0106)

Teléfono: + (65) 325 76 00
Telefax: + (65) 220 60 68

Esfera de competencia:

- a) Inocuidad de los alimentos en materia de aditivos alimentarios, residuos de medicamentos veterinarios y plaguicidas, contaminantes, métodos de análisis y muestreo, y códigos y directrices sobre prácticas en materia de higiene, en lo concerniente a la circulación internacional de la carne y los productos cárnicos (incluida la carne enlatada), el pescado y los productos de la pesca, las legumbres y hortalizas y las frutas;
- b) Sanidad animal y zoonosis: las normas, directrices y recomendaciones elaboradas bajo los auspicios de la oficina internacional de epizootias (OIE), en particular en lo concerniente a la circulación internacional de los animales y las aves y de sus productos, incluidos los huesos y la harina de huesos, los cueros y las pieles, las pezuñas, los cuernos, la harina de pezuñas, la harina de cuernos, los despojos y cualquier otro producto de origen animal; el semen, el forraje, la cama de paja, los excrementos de cualquier animal o ave; los productos biológicos veterinarios para su uso en animales o aves; y los piensos simples o compuestos para el consumo animal;
- c) Preservación de los vegetales, incluidos los certificados fitosanitarios;
- d) Sanidad de los peces, incluidos los certificados para los peces de acuario y los productos de la pesca;
- e) Circulación internacional y certificados en lo relativo a las especies amenazadas de fauna y flora silvestres amparadas por los acuerdos de la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas (CITES).

Sri Lanka

Director
Department of Animal Productions and Health
Getambe
Peradeniya

Teléfono: + (948) 884 62/63
Telefax: + (948) 881 95

Sudáfrica

The Director: Marketing
Department of Agriculture
Private Bag X791
Pretoria 0001

Teléfono: + (2712) 319 65 18
Telefax: + (2712) 326 34 54

Suecia

Kommerskollegium (National Board of Trade)
WTO-SPS Enquiry Point
Box 6803
11386 Estocolmo

Teléfono: + (468) 690 48 00
Telefax: + (468) 30 67 59
Correo electrónico/Internet: sps@kommers.se
Correo electrónico/X400: C=SE; ADM=400NET;
O=KOMKOLL; S=NAT NOT POINT

Suiza

Association suisse de normalisation (SNV)
Mühlebachstrasse 54
CH-8008 Zurich

Teléfono: + (411) 254 54 54
Telefax: + (411) 254 54 74
Correo electrónico/X400: C=ch/ A=400net/ P=snv/
O=snv/ S=switec

Como servicio de información, la SNV trabaja bajo el mandato de la Oficina Federal de Asuntos Económicos Exteriores.

Swazilandia

Principal Secretary
Ministry of Agriculture and Cooperatives
P.O. Box 162
Mbabane

Teléfono: + (268) 42 731
Telefax: + (268) 44 700

Tailandia

Thai Industrial Standards Institute (TISI)
Ministry of Industry
Rama VI Street, Bangkok 10400

Teléfono: + (662) 202 34 01/202 35 07/202 35 10
Telefax: + (662) 247 87 41

Taipei Chino

Dr. Ying Yeh
Chief, Plant Protection Division
Food and Agriculture Department
Council of Agriculture, Executive Yuan
37 Nanhai Road
Taipei, Taiwán 100

Teléfono: + (886) 2 2312 4039
Fax: + (886) 2 2311 7621
Correo electrónico/Internet: yingyeu@mail.coa.gov.tw

Tanzanía

Principal Secretary
Ministry of Industries & Trade
P.O. Box 9503
Dar Es Salaam

Teléfono: + (051) 117 222-5
Telefax: + (051) 469 19

Trinidad y Tabago

Mr. Winston Rudder
Permanent Secretary
Ministry of Agriculture, Land and Marine Resources
St. Clair Circle
Puerto España

Teléfono: + (809) 622 12 21
Telefax: + (809) 622 42 46

Túnez

Sanidad animal, zoonosis y preservación de los vegetales:

Ministère de l'agriculture
30 rue Alain Savary
1002 Túnez

Teléfono: + (2161) 78 56 33
Telefax: + (2161) 79 94 57

Inocuidad de los alimentos:

Ministère du Commerce
(Direction générale de la Concurrence et du Commerce intérieur)
6 rue Venezuela
1002 Túnez

Teléfono: + (2161) 78 77 02
Telefax: + (2161) 78 18 47

Turquía

Mr. Yusuf Salcan
Tarım ve Köyisleri Bakanlığı
Koruma ve Kontrol Genel Müdürlüğü
Akay Cad. No. 3
Ankara

Teléfono: + (90312) 418 14 68
Telefax: + (90312) 418 80 05

Uganda

Uganda National Bureau of Standards
Plot M217, Nakawa Industrial Area
P.O. Box 6329
Kampala

Teléfono: + (25641) 222 369/222 367

Uruguay

Ministerio de Relaciones Exteriores
Dirección General de Asuntos Económicos
Avenida 18 de Julio 1205
Montevideo

Teléfono: + (5982) 92 06 18
Telefax: + (5982) 92 13 27/92 42 90

Venezuela

Inocuidad de los alimentos:

Ministerio de Sanidad y Asistencia Social
Dirección de Higiene de los Alimentos
Centro Simón Bolívar, Edificio Sur
3^{er} piso, oficina 313
Caracas

Teléfono: + (582) 482 06 57
Telefax: + (582) 482 06 57

Sanidad animal y preservación de los vegetales:

Ministerio de Agricultura y Cría
Servicio Autónomo de Sanidad Agropecuaria (SASA)
Parque Central, Torre Este, piso 12
Caracas 1010

Teléfono: + (582) 509 05 05/509 03 79
Telefax: + (582) 509 06 57

Zambia

Mr. F. Siame
Permanent Secretary
Ministry of Commerce, Trade and Industry
Lusaka

Teléfono: + (2601) 22 14 75
Telefax: + (2601) 22 66 73

Zimbabwe

Secretary for Agriculture
Ministry of Agriculture
P/Bag 7701
Causeway Harare

Teléfono: + (2634) 706 081
Telefax: + (2634) 734 646
